

Elections municipales à Genève : 22-23 avril

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses**

Band (Jahr): **55 (1967)**

Heft 74

PDF erstellt am: **08.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-271727>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Elections municipales à Genève - 22-23 avril

Ville de Genève

Candidates du Parti du travail

- Chioslergi-Tuscher** Eugénie, conseillère mun.
Wicky Nelly, conseillère municipale
Marco Michèle, graphiste
Montavon Rose, secrétaire
Suter Gaby, employée de bureau

Candidates socialistes

- Schmid** Solange, conseillère municipale
Wavre Jacqueline, secrétaire du Cycle d'orientation, vice-présidente du Conseil munic.
Autier Eglantine, employée, juge prud'homme
Baumgartner Denise, secrétaire comptable
Christinat Amelia, présidente de la Commission de défense des consommateurs
Flaks dite **Damien** Jacqueline, artiste dram.
Maire Ginette, pédicure
Mensignac Marie, vendeuse
Rouget Monique, ancienne conseillère municipale de Meyrin
Schneider Jeannette, secrétaire

Candidates du Parti indépendant chrétien-social

- Zumthor** Cécile, secrétaire du Conseil munic.
Libois Jeanne, technicienne, labor. médicale
Morand Madeleine, laborantine médicale
Bertuzman Françoise, institutrice
Bernasconi Blanche, institutrice
Ecuivilon Alice, sage-femme

Candidates «Vigilants»

- Bähler** Lise
Treyraud Gilberte
Luiset Suzanne
Caderas Marie-Rose

Candidates radicales

- Chevalley** Simone, infirmière
Matile Juliette, secrétaire
Pilorget Arlette, secrétaire

Candidates libérales

- Marti** Claire, professeur, conseillère munic.
Oltamare Colette, architecte, conseillère mun.
Berney Andrée, vendeuse
Hornbacher Sylvia, secrétaire
Reymond-Johannot Alice, sans prof.
Wuarin Cécile, psychologue

Une candidate au Conseil administratif

L'assemblée des délégués du Parti radical genevois a désigné Mme Lise Girardin comme candidate au Conseil administratif. C'est la première fois qu'une femme est portée candidate à l'un des deux collèges exécutifs genevois.

Rappelons que Mme Girardin a été élue au Grand Conseil en novembre 1961. Au sein du législatif cantonal, elle s'est notamment distinguée par son rapport sur la démocratisation des études que tout le monde s'accorde à reconnaître comme un modèle du genre.

Nous pensons qu'il n'est plus nécessaire de rendre attentives nos lectrices sur l'importance des élections qui vont se dérouler les 22 et 23 avril. L'excellent travail accompli depuis quatre ans par les conseillers mérite bien que citoyens et citoyennes soutiennent les candidates de leur choix ou de leur parti.

Rappelons en quelques mots les principales tâches des conseillers municipaux : ils votent le budget, épluchent les comptes, ils sont chargés de l'administration communale, de la gestion des biens appartenant à la commune, de décider des dépenses, de veiller à l'entretien des routes, des bâtiments scolaires et autres, etc.

Les femmes, souvent administratrices des recettes de la famille, sont particulièrement aptes à s'occuper des questions concernant l'intérêt général.

JUSSY

Micheli Antoinette, sans prof., Intérêts communs

PERLY-GERTOUX

Mogé Marcelle, sans prof., Liste communale

PREISINGE

Cramer Claude, adjointe, Entente communale
Chervet Hélène, Groupe d'électeurs en faveur d'une élection ouverte

PUPLINGE

Delalay Zéila, sans prof., Renouveau communal
Kaufmann Huguette, sans prof., Liste communale

Sauf dans les petites communes (moins de 800 habitants), le système en usage pour l'élection des conseillers municipaux est la représentation proportionnelle.

Rappelons que dans le système de la R. P., si l'on tient au succès de son parti, le panachage (ajouter des noms de candidates d'autres partis sur sa liste) devrait être évité. En effet, ce faisant, on retranche des suffrages de liste à son propre parti, suffrages déterminants dans le calcul du nombre des sièges obtenus.

- Balmat** Louise, polisseuse, Parti du travail
Barone Michèle, couturière, Parti du travail
Bersier Flore, professeur, libérale
Guinand Evelynne, antiquaire, libérale
Roulin Florence, ménagère, libérale
Pittet Claire, cons. mun., 2e vice-présidente, chrét.-sociale
Deshusses Marguerite, secrétaire, chrét.-soc.

CHÈNE-BOUGERIES

- Audéoud** Marthe, ménagère, Parti du travail
Gisel Nelly, cons. munic., radicale
Cussard Germaine, employée, chrét.-sociale
Burnier Irène, cons. municipale, libérale
Belajeff-Robert Claudie, libérale
Lang Jacqueline-Andrée, libérale

CHÈNE-BOURG

- Etienne** Jeanne, dactylo, Parti du travail
Henry Yvonne, cons. mun., secrétaire, libérale
Frigerio Rositha, assist. méd., radicale
Hilberer Jacqueline, ménagère, radicale
Gavard Madeleine, cons. mun., chrét.-sociale
Corbat Marthe, aide pharm., chrét.-sociale
Corpataux Marie, cons. mun., socialiste

COLLONGE-BELLERIVE

- Mermilod** Yvonne, sans prof., radicale
Dupraz Agnès, employée, chrét.-sociale

COLONY

- Bordier** Anne-Violette, libérale
Juge Jacqueline, libérale
Pfulg Berthe, libérale
Schlaepfi Dora, hors parti

CONFIGNON

- Girod** Michelle, sans prof., chrét.-sociale
Saboundjou-Perrier Simone, commerçante, radicale
Bergeron Françoise, cons. mun., libérale
Hatt-Arnold Marie-Louise, libérale

GENTHOD

- Annen** Yvonne, institutrice, Group. ouvriers, employés et artisans
Leuba Claire-Lise, cons. mun., radicale
Petipierre Cécile, libérale

LANCY

- Ryser** Bernadette, secrétaire, socialiste
Wys-Chodat Georgette, secrétaire, socialiste
Cottet Noélie, ménagère, Entente communale
Ryser Cécile, cons. mun., Entente communale
Schmidt Irène, ménagère, Parti du travail
Wagner Sarah, ménagère, Parti du travail
Courvoisier Marcelle, radicale
Demiere Marie-Thérèse, radicale
Maunoir Isabelle, cons. mun., libérale
Eardley-Schürch Edith, libérale
Besson-Rochy Marie-Joséphine, chrét.-sociale
Cremona-Udry Marguerite, chrét.-sociale

MEINIER

- Roulet** Marie, cons. mun., Entente communale

MEYRIN

- Pellet** Renée, cons. mun., Intérêts communaux
Moret Eliane, secrétaire, Intérêts communaux

- Spaenhoven** Aline, Intérêts communaux
Spielhofer Monique, téléph., Intérêts comm.
Kohli Elisabeth, ménagère, socialiste
Kuhmert Mariyse, chrét.-sociale
Chevalley-Pluz Claire-Lise, Entente ouvrière
Magnin Janine, comptable, libérale
Barbezat Georgette, secrétaire, radicale

ONEX

- Marquis** Madeleine, cons. mun., socialiste
Biedermann Josianne, socialiste
Duperrex Anne-Lise, secrétaire, radicale
Longchamp Laurence, chrét.-sociale
Baumberger Denise, chrét.-sociale
Jordan Violette, blanchiss., Parti du travail
Baillif Elisabeth, Parti du travail

PLAN-LES-OUATES

- Gillet-Gay** Jacqueline, chrét.-sociale
Magnin-Chabert Paulette, chrét.-sociale
Colomb Ida, cons. mun., agricultrice, radicale
Jaquerd Jane-Marie, cons. mun., radicale
Gay-Balnaz Marthe, socialiste
Polli Heidi, Parti du travail

PREGNY-CHAMBESY

- Junod** Nelly, cons. mun., radicale
Stouky Christine, étudiante, radicale
Wenger Marcelle, secrétaire, radicale
Wuillemin Nelly, hors parti, Intérêts comm.
Gabin Inès, cons. mun., libérale
Reverdin Clairmonde, libérale

GRAND-SACONNEX

- Vogeli-Urban** Lory, prof. de danse, socialiste
Bongera-Huber Lily, employée PTT, socialiste
Albrecht Marguerite, sans prof., radicale
Bargetzi Sonya, commerçante, radicale
Farina Andrée, secrétaire, radicale
Lamblert Florence, cons. mun., infirmière, libérale
Constantin Hélène, secrétaire, libérale
De Jonge Suzanne, professeur, libérale
Mermod Sylvie, sans prof., libérale
Grandguillaume Marie, ménagère, Parti du travail
De Stockalper Mathilde, cons. mun., chrét.-sociale
Braun Hélène, chrét.-sociale

La proportion des candidates

Pour la Ville de Genève, 80 sièges sont à pourvoir. Six listes ont été déposées, comprenant 205 candidats, parmi lesquels 34 candidates.

Dans l'ensemble des communes, on compte 1374 candidats, dont 201 candidates, pour 700 sièges à pourvoir.

SATIGNY

- Dafflon** Frieda, ménagère, radicale
Ruegg Jeanne, ménagère, chrét.-sociale
Suter-Pleines Diderica, socialiste
Dugerdil Marcelle, cons. mun., libérale
Grabner Esther, ménagère, libérale
Garnier Gabrielle, liste Cultubant (!)
Perrin Ida, ménagère, Parti du travail
Schwab Gertrude, ménagère, Parti du travail

THONEX

- Aeschlimann** Marguerite, présidente du Conseil municipal, radicale
Marcoux Gertrude, cons. mun., chrét.-sociale
Eberlin Madeleine, cons. mun., chrét.-sociale
Chabbe Elisabeth, chrét.-sociale
Spörri Margrit, libérale
De Félicie Véronica, secrétaire, Parti du travail
Bürki Hélène, blanchisseuse, socialiste
Wys-Chodat Yvonne, socialiste

TROINEX

- Riva-Schlaepfer** Rose-Marie, cons. mun., Intérêts communaux
Faure Lucienne, chrét.-sociale

VANDŒUVRES

- Ecklin** Françoise, cons. mun., Entente communale
Lenoir Edmée, liste complémentaire d'entente

VERNIER

- Wunderli-Rochat** Armande, radicale
Bringold Georgette, radicale
Dähler Frieda, secrétaire, radicale
Viret Julia, conseillère munic., institutrice, chrét.-sociale
Buloz Marguerite, cons. mun., chrét.-sociale
Duclimetière Hélène, ménagère, chrét.-sociale
Magnat Juliette, libérale
Claudet-Bourgeois Henriette, cons. mun., Parti du travail
Larpin-Bagnod Jacqueline, cons. mun., Parti du travail
Suter-Vanoni Madeleine, Parti du travail
Vachoud Grefeneder Marie, Parti du travail
Audéoud-Vonwiller Emmeline, secrétaire, Parti du travail
Baldassarri-Wuichet Yvonne, infirmière, Parti du travail

VERSOIX

- Pernet-Girard** Micheline, chrét.-sociale
Nattue Laurette, libérale
Grandjean Béatrice, socialiste
Duffey Isabelle, commerçante, radicale

VEYRIER

- Genet-Delessert** Marie, radicale
Rickli-Besson Madeleine, institutrice, radicale
Piancherel Anne-Marie, chrét.-sociale
Lesna Geneviève, chrét.-sociale
Nterlé Charlotte, chrét.-sociale
Corbat-Sansonns Denise, chrét.-sociale
Hauri-Meyer Louise, libérale

Communes

SYSTÈME MAJORITAIRE

AIRE-LA-VILLE

- Susz** Françoise, Renouveau communal

AVUSY

- Desjacques** Anne-Marie, conseillère munic., Entente communale

BELLEVUE

- Guere** Christiane, conseillère munic., Liste municipale
Spierrer Hélène, Entente communale

CÉLIGNY

- Kössler** Jacqueline, conseillère municipale, Entente communale
Im Obersteg Anne-Lise, Entente communale

CHANCY

- Deschamps** Marguerite, conseillère munic., radicale

CHOULEX

- Hofer** Marguerite, conseillère mun., hors parti
Lups Andrée, hors parti
Zurcher Simone, adjointe, Entente communale
Baudet Marie-Thérèse, institutrice, Entente communale

DARDAGNY

- Hutin** Jacqueline, conseillère munic. Entente communale
Maendly Isabelle, conseillère munic., Entente communale

GY

- Rothlisberger** Claire, agricultrice, Action communale

HERMANÇE

- Piuz** Marguerite, conseillère munic., Entente municipale

Plus personne en bonne santé n'a le droit :

- de rester inactif
- de se sentir inutile
- de demeurer solitaire

On demande des volontaires

- ayant reçu une formation de base dans les domaines de l'hygiène, de la santé et des premiers secours (une formation assez poussée dans l'un de ces domaines ou dans d'autres ayant trait à la santé et au travail social serait évidemment un avantage).
- sur lesquels on puisse compter — qui soient prêts à donner de leur temps, à prendre au sérieux les tâches qui leur seront confiées et à répondre aux appels qui leur seront adressés.
- animés d'un esprit de dévouement et de service.
- prêts à travailler dans un groupe organisé et dont le travail est dirigé.
- appelés à : seconder les services de santé publique, notamment en prenant part à des campagnes pour la prévention ou l'éradication des maladies ; éduquer la collectivité et influencer l'opinion publique ; assurer la liaison entre la collectivité et les services de santé ; renforcer la « touche humaine » qui manque souvent aux services officiels. Ils auront également l'occasion de lancer de nouvelles activités et de contribuer à combler des lacunes.
- Mise au point : les volontaires sont des auxiliaires — non des substituts — du personnel sanitaire professionnel.
- Nombre de postes vacants : illimité.
- Lieu du travail : le monde entier.
- Age : sans importance — possibilité passionnante pour les jeunes.
- S'adresser aux Sociétés nationales de la Croix-Rouge, du Croissant-Rouge, du Lion et Soleil Rouges.